

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ  
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе и  
качеству образования

\_\_\_\_\_ И. А. Долгова

26 апреля 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ**

---

Направление подготовки:	40.03.01 Юриспруденция
Профиль подготовки:	Юридическое сопровождение бизнеса
Квалификация:	бакалавр
Форма обучения:	очная
Год начала подготовки:	2023

Самара  
2023

Рабочая программа составлена в соответствии с:

- федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, утверждённым приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 13 августа 2020 года № 1011;
- основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, профилю «Юридическое сопровождение бизнеса», утверждённой 26 апреля 2023 года;
- рабочим учебным планом по программе бакалавриата направления подготовки 40.03.01 Юриспруденция, профилю «Юридическое сопровождение бизнеса», одобренным Учёным советом Университета 26 апреля 2023 года, протокол № 04/23.

Разработчик программы: Кузнецова Н. Н.

Рабочая программа согласована с руководителем образовательной программы 40.03.01 Юриспруденция. Рабочая программа согласована с руководителем Управления лицензирования и аккредитации образовательных программ Университета.

Рабочая программа рассмотрена и рекомендована на заседании кафедры германских языков 20 февраля 2023 года, протокол № 8.

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

## 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Цель** дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» – обучение студентов иностранному языку, свойственному профессиональной сфере деятельности человека, навыкам и этикету делового общения.

**Задачи** дисциплины:

- ознакомить студентов с основными понятиями в сфере юриспруденции на иностранном языке;
- ознакомить студентов с особенностями юридических профессий и судебных систем в странах изучаемого языка;
- научить студентов выполнять поиск иноязычной информации в своей профессиональной сфере;
- ознакомить студентов с онлайн-сервисами, необходимыми в работе современного юриста.

## 1.2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Индекс дисциплины по учебному плану: Б1.О.23.

Курс и семестр освоения дисциплины:

Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
2 курс, 3-4 семестры	—	—

## 1.3. Межпредметные связи дисциплины

Знания, умения и навыки, полученные в результате освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции», закладывают основу для эффективной работы обучающихся над освоением дисциплин профессионального цикла.

## 2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЁННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП

Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам и практикам
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	УК-4.И-3. Использует информацию из иноязычных источников в своей профессиональной сфере.	УК-4.И-3.З-1. Знает основные источники и информационно-коммуникативные средства получения информации на иностранном языке в своей профессиональной сфере.
		УК-4.И-3.У-1. Умеет выполнять поиск иноязычной информации в своей профессиональной сфере.
		УК-4.И-3.У-2. Умеет выполнять корректный перевод официальных документов и профессиональных текстов в личных целях.
	УК-4.И-4. Публично выступает с докладом, учитывая характер аудитории и цель коммуникации.	УК-4.И-4.З-1. Знает речевые обороты и особенности стиля публичного выступления в академической и профессиональной коммуникации.
		УК-4.И-4.У-1. Умеет выбирать корректные стиль и средства публичного выступления в академической и профессиональной коммуникации.
		УК-4.И-4.В-1. Владеет навыками публичного выступления.

### 3. ОБЪЁМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1. Объём дисциплины, в т. ч. контактной (по видам учебных занятий) и самостоятельной работы студентов\*

Распределение по семестрам	Контактная работа	в т.ч.:			СР	Контроль	Итоговый объём, часов/з. е.
		Л	П	ЛР			
3 семестр	54	-	54	—	54	зачёт с оценкой	108/3
4 семестр	54	-	54	-	54	зачёт с оценкой	108/3
Итого:	108	-	108	—	108		216/6

\* Л – занятия лекционного типа, П – все виды занятий семинарского типа, кроме лабораторных работ, ЛР – лабораторные работы, СР – самостоятельная работа обучающегося.

#### 3.2. Объём дисциплины по тематическим разделам и видам учебных занятий\*

Наименование тематического раздела дисциплины	Количество часов			
	Л	П	ЛР	СР
Понятие права		16		16
Источники современного права		16		16
Гражданское и публичное право		16		16
Гражданское и уголовное право		16		16
Юридические профессии в Великобритании		16		16
Судебная система Англии		16		16
Цифровизация юриспруденции, эволюция цифрового права		12		12
Всего:	—	108	—	108

\* Л – занятия лекционного типа, П – все виды занятий семинарского типа, кроме лабораторных работ, ЛР – лабораторные работы, СР – самостоятельная работа обучающегося.

#### 3.3. Содержание тематических разделов дисциплины

##### Раздел 1. Понятие права

Формирование коммуникативных компетенций по теме. Развитие у студентов учебно-познавательных компетенций в рамках работы со словарями, учебными материалами, аудио и видео компонентами.

Present Simple. There is (are). Present Continuous. Past Simple. Past Continuous. Word order. Стилистически нейтральная наиболее употребительная лексика, относящаяся к деловому английскому языку.

Интерактивные презентации, парная и групповая работа на ресурсе Jamboard.

## **Раздел 2. Источники современного права**

Развитие навыков изучающего чтения. Способы выражения сравнения и противопоставления.

Развитие навыков участия в диалоге.

Modal Verbs (1). Questions. Irregular verbs. I will and I'm going to. Present Perfect. Сочетаемость слов.

Создание и обсуждение на занятии подкастов, записанных на сервисе [www.podomatic.com](http://www.podomatic.com).

## **Раздел 3. Гражданское и публичное право**

Развитие у студентов продуктивных навыков письма в формате написания делового письма. Personal pronouns. Past Simple and Present Perfect Active. Past Perfect Active.

Работа с облаком слов, создание кроссвордов на конструкторе [udoba.org](http://udoba.org).

## **Раздел 4. Гражданское и уголовное право**

Развитие навыков аудирования с пониманием основного содержания и выборочным извлечением информации на базе материалов. Формирование навыков составления отчётов. Present and Past Simple Passive. Present and Past Continuous Passive. Present and Past Perfect Passive. Основные речевые модели для передачи основного содержания текста. Знакомство с основными типами словарей: двуязычными и одноязычными.

Занятие с использованием онлайн-музея криминалистики <https://sites.google.com/site/crimesceneanalysis/>, VR-team-building <https://www.teambonding.com/programs/corporate-crime-scene-investigation/>.

## **Раздел 5. Юридические профессии в Великобритании**

Развитие навыков ознакомительного и изучающего чтения по теме.

Развитие навыков монологической речи. Развитие навыков аудирования по теме. Modal Verbs (2). So and such. Degrees of comparison of adjectives and adverbs. Связующие слова.

Групповая работа с интерактивным контентом [joyteka.ru](http://joyteka.ru), урок по лексике на платформе Взнания [vznaniya.ru](http://vznaniya.ru).

## **Раздел 6. Судебная система Англии**

Способы выражения жалобы, просьбы, сравнения положительных и отрицательных положений. Countable and uncountable nouns. Noun+noun. Much, many, little, few. Reflexive pronouns. Any, some, no. Adjectives ending in -ing and -ed. Conditionals. Adjectives: word order. Reported speech. Articles. Present tenses for the future. Noun+preposition. Verb+preposition.

Знакомство с лексикой формального и неформального стилей речи. Базовая терминология специальности.

Развитие навыков просмотра видеоматериалов.

## **Раздел 7. Цифровизация юриспруденции, эволюция цифрового права**

Компетенции современного юриста.

Большие данные и искусственный интеллект на службе юриста настоящего и будущего.

Презентация в сервисе Canva, демонстрация применения чат-ботов в онлайн-услугах.

## 4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Учебная литература, в том числе:

#### 4.1.1. Основная

1. Голерова, С. Н. Изучая юриспруденцию=Studying Law : учебное пособие : [16+] / С. Н. Голерова, Н. А. Назарова ; Омский государственный педагогический университет. – Омск : ОмГПУ, 2019. – 124 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=616154>.
2. Першина, Е. Ю. Английский язык для юристов : учебное пособие / Е. Ю. Першина. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 71 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115112>.
3. Попов, Е. Б. Legal English : Check Yourself=Английский язык для юристов: сборник тестовых заданий (с ключами) к учебнику «Legal English: Quick Overview : Английский язык в сфере юриспруденции» для студентов бакалавриата : учебное пособие / Е. Б. Попов. – 2-е изд., стер. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. – 144 с. – (Переводчик в сфере профессиональной коммуникации). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494795>.
4. Перевод в сфере договорного права. Английский язык для юристов: элективный курс / авт.-сост. Е. Б. Попов. – 3-е изд., стер. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. – 163 с. – (Переводчик в сфере профессиональной коммуникации). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494757>.
5. Томашевская, Л. А. Английский язык для юристов : учебное пособие / Л. А. Томашевская, Н. А. Колесникова. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 240 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103832>.
6. Юридический перевод : учебное пособие / П. В. Рыбин, О. И. Габуня, Н. М. Головина и др. ; под ред. П. В. Рыбина ; Московский государственный юридический университет им. О. Е. Кутафина (МГЮА). – Москва : Проспект, 2018. – 535 с. : схем., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494637>.

#### 4.1.2. Дополнительная

1. Богатырёва, М. А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения : [16+] / М. А. Богатырёва. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 637 с. – (Библиотека студента). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>.
2. Прохорова, А. А. Узнайте больше об англоязычном мире=Learn More About the English-Speaking World : учебное пособие : [16+] / А. А. Прохорова, И. С. Рушинская. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 174 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=567106>.
3. Фатюшина, Е. Ю. Пишем сочинение на английском языке : учебно-методическое пособие : [16+] / Е. Ю. Фатюшина. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2017. – 37 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480134>.
4. Федотова, О. Л. Деловой иностранный язык: английский язык для юристов : учебник : [16+] / О. Л. Федотова, О. Е. Иванова-Холодная ; отв. ред. О. Л. Федотова ; Московский государственный юридический университет им. О. Е. Кутафина (МГЮА). – Москва :

Проспект, 2017. – 140 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472309>.

5. Legal English for Graduate Students: Visual Reference Materials=Английский юридический язык для магистрантов: рисунки, схемы, таблицы : учебное пособие / авт.-сост. Е. Б. Попов. – 2-е изд., стер. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. – 86 с. : ил., схем., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494453>.

## 4.2. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Наименование ресурса	Адрес	Тип доступа
Электронно-библиотечные системы		
ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	<a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a>	Индивидуальный неограниченный доступ после регистрации
КиберЛенинка, российская научная электронная библиотека	<a href="https://cyberleninka.ru/">https://cyberleninka.ru/</a>	Открытый ресурс
Электронная библиотека РФФИ	<a href="https://www.rfbr.ru/rffi/ru/library">https://www.rfbr.ru/rffi/ru/library</a>	Открытый ресурс
Президентская библиотека имени Б. Н. Ельцина	<a href="https://www.prilib.ru/">https://www.prilib.ru/</a>	Открытый ресурс
Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы		
eLIBRARY.RU, российский информационно-аналитический портал	<a href="https://www.elibrary.ru/defaultx.asp">https://www.elibrary.ru/defaultx.asp</a>	Открытый ресурс
Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»	<a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a>	Открытый ресурс
Университетская информационная система «Россия»	<a href="https://uisrussia.msu.ru/">https://uisrussia.msu.ru/</a>	Открытый ресурс

## 4.3. Сетевые ресурсы

Не используются.



## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

### 5.1. Используемые образовательные технологии

При проведении учебных занятий по дисциплине Университет обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, преподавание дисциплин в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, проводимых Университетом, в том числе с учётом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей Самарской области).

Наименование технологии	Содержание технологии	Адаптированные методы реализации
Проблемное обучение	Активное взаимодействие обучающихся с проблемно-представленным содержанием обучения, имеющее целью развитие познавательной способности и активности, творческой самостоятельности обучающихся.	Поисковые методы обучения, постановка познавательных задач с учётом индивидуального, социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Концентрированное обучение	Погружение обучающихся в определённую предметную область, возможность чего заложена в учебном плане образовательной программы посредством одновременного изучения дисциплин, имеющих выраженные междисциплинарные связи. Имеет целью повышение качества освоения определённой предметной области без увеличения трудоёмкости соответствующих дисциплин.	Методы погружения, учитывающие динамику и уровень работоспособности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Развивающее обучение	Обучение, ориентированное на развитие физических, познавательных и нравственных способностей обучающихся путём использования их потенциальных возможностей с учётом закономерностей данного развития. Имеет целью формирование высокой самомотивации к обучению, готовности к непрерывному обучению в течение всей жизни.	Методы вовлечения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в различные виды деятельности на основе их индивидуальных возможностей и способностей и с учётом зоны ближайшего развития.
Активное, интерактивное обучение	Всемерная всесторонняя активизация учебно-познавательной деятельности обучающихся посредством различных форм взаимодействия с преподавателем и друг с другом. Имеет целью формирование и развитие навыков	Методы социально-активного обучения с учётом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными

Наименование технологии	Содержание технологии	Адаптированные методы реализации
	командной работы, межличностной коммуникации, лидерских качеств, уверенности в своей успешности.	возможностями здоровья и инвалидов.
Рефлексивное обучение	Развитие субъективного опыта и критического мышления обучающихся, осознание обучающимися «продуктов» и процессов учебной деятельности, повышение качества обучения на основе информации обратной связи, полученной от обучающихся. Имеет целью формирование способности к самопознанию, адекватному самовосприятию и готовности к саморазвитию.	Традиционные рефлексивные методы с обязательной обратной связью, преимущественно ориентированные на развитие адекватного восприятия собственных особенностей обучающимися с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами.

## 5.2. Дистанционные образовательные технологии

Дисциплина может реализовываться с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

## 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Оценивание уровня учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

### 6.1. Оценочные средства, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам и практикам	Вид аттестации и оценочных средств	Показатели оценивания
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	УК-4.И-3. Использует информацию из иноязычных источников в своей профессиональной сфере.	УК-4.И-3.3-1. Знает основные источники и информационно-коммуникативные средства получения информации на иностранном языке в своей профессиональной сфере.	Текущий контроль: устный опрос, промежуточный тест. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Корректное выполнение промежуточного теста. Блок 1 контрольного задания выполнен корректно.
		УК-4.И-3.У-1. Умеет выполнять поиск иноязычной информации в своей профессиональной сфере.	Текущий контроль: доклад, круглый стол. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Подготовка доклада, участие в круглом столе. Блок 2 контрольного задания выполнен корректно.
		УК-4.И-3.У-2. Умеет выполнять корректный перевод официальных документов и профессиональных текстов в личных целях.	Текущий контроль: проект. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Корректное выполнение проекта. Блок 3 контрольного задания выполнен корректно.

	УК-4.И-4. Публично выступает с докладом, учитывая характер аудитории и цель коммуникации.	УК-4.И-4.3-1. Знает речевые обороты и особенности стиля публичного выступления в академической и профессиональной коммуникации.	Текущий контроль: доклад, круглый стол. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Подготовка доклада, участие в круглом столе. Блок 2 контрольного задания выполнен корректно.
		УК-4.И-4.У-1. Умеет выбирать корректные стиль и средства публичного выступления в академической и профессиональной коммуникации.	Текущий контроль: доклад, круглый стол. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Подготовка доклада, участие в круглом столе. Блок 2 контрольного задания выполнен корректно.
		УК-4.И-4.В-1. Владеет навыками публичного выступления.	Текущий контроль: проект. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Корректное выполнение проекта. Блок 3 контрольного задания выполнен корректно.

## 6.2. Типовое контрольное задание для промежуточной аттестации

### Семестр 3

#### БЛОК 1 – ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ (УК-4.И-3.3-1; УК-4.И-4.3-1)

**Выберите один правильный ответ**

1.1. In the absence of law you could only rely upon \_\_\_\_.

- a) yourself
- b) family
- c) friends
- d) the law of the jungle

1.2. Criminal sentences ordinarily embrace four basic modes of punishment. In descending order of severity they are:

- a) restitution, community supervision, fine, incarceration.
- b) incarceration, community supervision, fine, restitution.
- c) restitution, incarceration, fine, community supervision.
- d) fine, incarceration, restitution, restitution.

1.3. It was also so clearly written that it could ... by ordinary people.

- a) to be read and understood
- b) be read and understood
- c) been read and understood
- d) read and understood

1.4. It is the success which ... great men.

- a) make
- b) making
- c) makes
- d) to make

1.5. Most penal historians note a gradual trend over the last centuries toward ...sentences in Western countries.

- a) most harsh
- b) more harsh
- c) the most lenient
- d) more lenient

**Заполните каждый из пропусков только одним словом:**

1.6. One purpose of punishment is obviously to \_\_\_\_\_ the offender

1.7. Another purpose is to correct the offender's moral attitudes and anti-social behaviour and to \_\_\_\_\_ him or her.

1.8. Punishment can also be seen as a \_\_\_\_\_ because it warns other people of what will happen if they are tempted to break the law and prevents them from doing so.

**Выберите все правильные ответы (больше одного):**

1.9. For the most history \_\_\_\_\_ has been both painful and public in order to act as deterrent to others.

- a) punishment
- b) penalty
- c) execution
- d) sentence

1.10. One of the most bizarre methods of execution was inflicted in ancient Rome on people found guilty of \_\_\_\_\_ their fathers.

- a) slaughtering
- b) homicide
- c) killing
- d) beheading

## БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ (УК-4.И-3.У-1; УК-4.И-3.У-2; УК-4.И-4.У-1)

2.1. Заполните пропуски в тексте предложенными словами и словосочетаниями:

*deter other wrongdoers*  
*for a remedy*  
*investigation*  
*punitive*  
*a private party*

*civil sanctions*  
*objective*  
*is imposed*  
*to correct and reform*  
*civil wrongs*

*has suffered material loss*  
*compensatory*  
*charged with a crime*  
*to provide evidence*

There are certain differences between civil and criminal law. First, each has a different \_\_\_\_\_. Civil law is generally \_\_\_\_\_ whereas criminal law is generally \_\_\_\_\_.

Aside from their objectives, other differences exist between civil and criminal law. Civil law has been created largely in response to pressure from below. If one person \_\_\_\_\_ Through the act or omission of another, he can apply to the courts \_\_\_\_\_. criminal law, on the other hand, \_\_\_\_\_ from above. In other words, in criminal cases the state prosecutes those \_\_\_\_\_ in civil cases the plaintiff is usually \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ do not generally involve any detective problems. In criminal law, on the other hand, \_\_\_\_\_ is required to identify and locate the guilty party and \_\_\_\_\_ of his guilt.

Criminal sanctions do not only punish and in this way \_\_\_\_\_ from committing similar crimes. Their aim is also \_\_\_\_\_ the criminal. As for \_\_\_\_\_ They are compensatory, compensating for loss or harm suffered.

2.2. Согласитесь или опровергните следующие высказывания (верно/неверно):

- a) Criminal law deals with wrongs harmful to people and the society as a whole.
- b) The breach of criminal law results in compensating for the victim's loss.
- c) Criminal law prescribes punishment for convicted offenders.
- d) In a civil proceeding the injured party wants punishment to be imposed on the offender.
- e) Criminal law regulates the relationship between individuals who are in dispute with each other.
- f) The parties bringing criminal and civil actions are the same.
- g) The standard of proof is very important in criminal cases as the trial may end in a long-term imprisonment of the offender.

2.3. Сопоставьте высказывания юристов с видами права, в которых они специализируются:

*law of contract*  
*company law*  
*land law*  
*law of tort*

*law of equity and trusts*  
*employment law*  
*family law*  
*immigration law*

*intellectual property law*  
*criminal law*

‘I work in New York. I deal with clients from other countries who want to come and live here. I help them to get permission from the government to make their dream of living in the USA a reality.’ \_\_\_\_\_

‘I am with a law firm in Manchester. I am now in the second year of my training contract. At the moment I deal with clients who are buying or selling their house. It’s my job to make sure everything is correct and that the sale is valid and legal.’ \_\_\_\_\_

‘I work in a very exciting area of law here in Los Angeles. I meet a lot of writers and musicians and sometimes even people from movie studios! I protect their rights and make sure that no-one can copy their work and make money from it without their permission.’ \_\_\_\_\_

‘When I write the story of my life I will call my book, "Robbers, Murderers and other Friends of mine!" I work in Edinburgh, which is in Scotland. I defend people who are in trouble with the police. They may even go to prison! It is my job to help them.’ \_\_\_\_\_

‘I work in Sydney, Australia. I give advice to people who are unhappy living together and they want a divorce. Sometimes people argue about money or the care of the children. It’s a difficult area of law and I feel very sympathetic towards my clients.’ \_\_\_\_\_

‘I work in Chicago. I am quite famous on TV here in the USA. That’s because Channel 10 show my advertisement five times every day! I ask people to call me if they were hurt or were in an accident because somebody else wasn’t careful enough. If people are not careful, then I’m afraid they will have to pay damages!’ \_\_\_\_\_

‘I work in Christchurch, New Zealand. Most of my clients have problems at work. I saw a lady this morning who is going to have a baby. When she told her boss that she is pregnant, he fired her from her job. That is not legal in New Zealand and I will help her to do something about it.’ \_\_\_\_\_

‘I work for a very big London law firm. Our clients are banks and other big businesses. Today I am working on a merger agreement, which means that two companies are joining together to become one. Yesterday I advised a new client who wants to start an internet company on the different ways he can do it.’ \_\_\_\_\_

‘I am based in Dublin, the capital city of Ireland. I see people or companies who want to make a legal agreement with another person or company. Today I am dealing with an agreement to deliver goods from Ireland to the USA. I have to check every word very carefully!’ \_\_\_\_\_

‘I work in a very old and interesting area of law. Today I met a client who is 70 years old and has no family. When she dies, she wants to put all of her money into a special fund. Her two friends will use this money to help pay for a training school for actors and actresses from her home city here in Liverpool. I explained to her how to do that and I will draft the necessary legal documents for her.’ \_\_\_\_\_

2.4. Ознакомьтесь с историей института присяжных заседателей. Из списка предложенных причин существования суда присяжных выберите три наиболее значимых.

#### Early Juries

A jury is a body of lay men and women randomly selected to determine facts and to provide a decision in a legal proceeding. Such a body traditionally consists of 12 people and is called a petit jury or trial jury.

The exact origin of the jury system is not known; various sources have attributed it to different European peoples who at an early period developed similar methods of trial. The jury is probably of Frankish origin, beginning with inquisition, which had an accusatory and interrogatory function. Trial by jury was brought to England by the Normans in 1066.

In medieval Europe, trials were usually decided by ordeals, in which it was believed God intervened, revealing the wrongdoer and upholding the righteous. In the ordeal by water, for instance, a priest admonished the water not to accept a liar. The person whose oath was being tested was then thrown in. If he floated, his oath was deemed to have been perjured. If he was telling the truth, he might drown but his innocence was clear.

In 1215, however, the Catholic Church decided that trial by ordeal was superstition, and priests were forbidden to take part. As a result, a new method of trial was needed, and the jury system emerged.

At first the jury was made up of local people who could be expected to know the defendant. A jury was convened only to “say the truth” on the basis of its knowledge of local affairs. The word verdict reflects this early function; the Latin word from which it is derived, veredictum, means “truly said”.

In the 14th century the role of the jury finally became that of judgment of evidence. By the 15th century trial by jury became the dominant mode of resolving a legal issue. It was not until centuries later that the jury assumed its modern role of deciding facts on the sole basis of what is heard in court.

_____	Assess the evidence
_____	Bring closure to difficult cases/conflicts
_____	Determine guilt/liability or innocence
_____	Discover the truth
_____	Establish the facts of a case
_____	Fight corruption
_____	Give the people a voice in government
_____	Improve the efficiency of the legal system
_____	Increase the acceptance of verdicts by the community
_____	Make the legal system more predictable
_____	Preserve individual liberty
_____	Promote a sense of openness and fairness
_____	Protect the rights of the accused
_____	Provide a democratic check on government
_____	Quicken the legal process
_____	Save money in the legal system
_____	School for popular education in democratic principles

2.5. Ознакомьтесь с описанием дела о похищении. Найдите информацию, соответствующую следующим цифрам:

1932	50,000	1934	1939
1927	1933	1936	

Lindbergh, Charles Augustus, 1902 -1974

Kidnapping, which means the taking of a person - sometimes a child - by force and asking the family, friends or even employers of the person for ransom money in return for his or her release, has always been regarded as a serious crime. One of the best known kidnappings of modern times took place in America in March 1932, when the nineteen-months old son of American aviator Colonel Charles Lindbergh was taken from his New Jersey home while he was asleep in the nursery. Charles Lindbergh was the first man to fly the Atlantic non-stop singlehanded in 1927 and a great American hero. A large sum of money - \$50,000 - was demanded by the kidnapper and this was eventually paid over by Lindbergh in April. However, the boy had already been murdered and his body buried under leaves and twigs in a wood only four miles from the Lindbergh home. As a result of the Lindbergh case the crime of kidnapping was made a Federal instead of just a State offence with the passing of the "Lindbergh Act" (federal Kidnapping Act) in 1933. This allowed the FBI to become involved in the search for kidnappers and their victims making an arrest so much more likely. The kidnapper of Lindbergh's child, Bruno Hauptmann, a carpenter from New York, was finally arrested in September 1934 after a massive search, and executed in 1936. The publicity which followed the kidnapping was so great that the Lindberghs eventually left America to live in England and continued to do so until 1939.



3.1. В сети интернет найдите информацию об источниках современного права в одной из стран изучаемого языка.

3.2. С помощью сервиса [www.podomatic.com](http://www.podomatic.com) запишите подкаст об одном из найденных источников.

## Семестр 4

### БЛОК 1 – ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ (У К -4. И-3. З -1; У К -4. И-4. З -1)

**Выберите один правильный ответ:**

- 1.1. Laws of a country are enforced ... all its citizens.
  - a) among
  - b) at
  - c) against
  - d) on
- 1.2. The French revolution made changes in ... inevitable.
  - a) legal system
  - b) legal principle
  - c) constitutional law
  - d) administrative law
- 1.3. The intention to create legal ... is one of the essential elements of a contract.
  - a) obligations
  - b) system
  - c) relation
  - d) principle
- 1.4. In some cases judges make ... .
  - a) damage
  - b) dispute
  - c) law
  - d) agreement
- 1.5. The term ... may be used to refer to an operational set of legal rules, procedures and institutions.
  - a) legal obligation
  - b) legal system
  - c) legal relation
  - d) legal principle

**Заполните пропуски:**

- 1.6. \_\_\_\_ are mainly “courtroom lawyers” who actually conduct cases in court.
- 1.7. I’m afraid I can’t help you. I am a commercial lawyer and this is a criminal \_\_\_\_.
- 1.8. Last year I finished my training contract and I started working for a large international law firm. I am now \_\_\_\_.

**Выберите все правильные ответы:**

1.9. All jurisdictions tend to have \_\_\_\_.

- a) Supreme Court
- b) Youth Court
- c) Court of Appeal
- d) Lower Courts

1.10. England and Wales have retained many \_\_\_\_ and \_\_\_\_.

- a) legal principles
- b) agreements
- c) criminal sanction
- d) laws

## **БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ (УК-4.И-3.У-1; УК-4.И-3.У-2; УК-4.И-4.У-1)**

2.1 Прочитайте текст. Кратко дайте классификацию уголовных преступлений, сопроводите примерами.

### **Categories of Crimes in The UK**

There are three categories of crimes in the UK: indictable, summary, and either-way crimes. Indictable offences are the most serious ones and are punishable by the longest prison terms. They include murder, rape and robbery and can only be tried in the Crown Court. Summary offences are the least serious ones, such as speeding and drunk-driving. Summary trials are heard in magistrates' courts. Either-way offences can be heard either in the Crown Court or by magistrates. Examples of either way offences include theft, drug offences and less serious physical violence. A magistrate can decide that an either-way offence is serious enough to be heard in the Crown Court where the penalties prescribed can be more severe. If, however, a magistrate decides that an either-way offence can be heard as a summary trial, the defendant can choose to move the trial to the Crown Court.

An important aspect of criminal law is that in most crimes the prosecution has to prove two elements. The first, actus reus, refers to the criminal act itself. The second, mens rea, refers to the intent to commit a crime – 'guilty mind'. However, in some cases, such as drunk driving or speeding, the prosecution does not have to prove intent. Such offences are said to be of 'strict liability'.

Types of serious crimes in most jurisdictions are: arson, theft, sexual offences, terrorism. In common law arson is setting fire to the dwelling of another person. Theft sometimes is still known by the traditional name of larceny which probably is the most common crime involving criminal intent. The traditional definition of theft is the physical removal of an object without the consent of the owner. Burglary is entering a building, inhabited vehicle or vessel to steal, to inflict bodily harm or to do unlawful damage. In English law, any entry by an individual into a building with intent to commit theft is burglary. Robbery is the commission of theft in circumstances of violence. Robbery takes many forms – from the mugging of a stranger in the street to robberies of banks, involving numerous participants and careful planning.

2.2 Просмотрите текст 2.1 ещё раз. Выразите согласие/несогласие (true/false) со следующими утверждениями.

- a) Summary offences are punished by the longest prison terms.
- b) Such offences as 'theft' and 'drug offences' can only be heard in Magistrates' courts.
- c) Summary offences are the least serious offences.
- d) Actus reus refers to the intent to commit a crime.
- e) Mens rea refers to the criminal act itself.

2.3 Просмотрите текст. Закончите предложения в соответствии с текстом, выбрав один из вариантов.

### **The Judicial System in the United States**

The judicial system in the United States is dual: it consists of the federal court system and the state court systems. The federal courts are concerned with cases arising under federal law, and the state courts with cases arising under state law. While each court system is responsible for hearing certain cases, neither is completely independent of the other, and the systems often interact. Furthermore, solving legal disputes and vindicating legal rights are key goals of both court systems. The U.S. Constitution created a governmental structure for the United States known as federalism. Federalism refers to a sharing of powers between the national government and the state governments. The Constitution gives certain powers to the federal government and reserves the rest for the states. Therefore, while the Constitution states that the federal government is supreme with regard to those powers expressly or implicitly delegated to it, the states remain supreme in matters reserved to them. This supremacy of each government in its own sphere is known as separate sovereignty, meaning each government is sovereign in its own right.

Both the federal and state governments need their own court systems to apply and interpret their laws. Furthermore, both the federal and state constitutions attempt to do this by specifically spelling out the jurisdiction of their respective court systems. For example, since the Constitution gives Congress sole authority to make uniform laws concerning bankruptcies, a state court would lack jurisdiction in this matter. Likewise, since the Constitution does not give the federal government authority in most matters concerning the regulation of the family, a federal court would lack jurisdiction in a divorce case. This is why there are two separate court systems in America. The federal court system deals with issues of law relating to those powers expressly or implicitly granted to it by the U.S. Constitution, while the state court systems deal with issues of law relating to those matters that the U.S. Constitution did not give to the federal government or explicitly deny to the states.

The judicial system of the US consists of \_\_\_\_.

- a) the federal court system
- b) the state court system
- c) the federal court system and the state court systems

Key goals of both court systems are \_\_\_\_.

- a) punishing offenders for committing crimes and resolving civil disputes
- b) making laws and introducing them into force
- c) solving legal disputes and vindicating legal rights

The U.S. Constitution created a governmental structure known as \_\_\_\_.

- a) federalism
- b) separation of powers
- c) separate sovereignty

This supremacy of each government in its own sphere is known \_\_\_\_.

- a) federalism
- b) separation of powers
- c) separate sovereignty

Both federal and state court systems have \_\_\_\_.

- a) a right to resolve the same legal issues
- b) a right to transfer any case from any federal court to any state court
- c) a right to resolve legal issues within the jurisdiction of the respective court systems

2.4 Просмотрите текст. Расположите пропущенные предложения в тексте.

- a) Its purpose is to adjudicate disputes among states.
- b) It is based in the Peace Palace in the Hague, Netherlands, sharing the building with the Hague Academy of International Law, a private centre for the study of international law.
- c) It is the first permanent international court charged with trying those who commit the most serious crimes under international law, including war crimes and genocide.

#### International Court of Justice

The International Court of Justice (ICI), is the primary judicial organ of the United Nations. Established in 1945 by the United Nations Charter, the Court began work in 1946 as the successor to the Permanent Court of International Justice. The Statute of the International Court of Justice, similar

to that of its predecessor, is the main constitutional document constituting and regulating the Court. \_\_\_\_ Several of the Court's current judges are either alumni or former faculty members of the Academy. \_\_\_\_ The court has cases related to war crimes, illegal state interference and ethnic cleansing, among others, and continues to hear cases. A related court, the International Criminal Court (ICC), began operating in 2002 through international discussions initiated by the General Assembly. \_\_\_\_ The ICC is functionally independent of the UN in terms of personnel and financing, but some meetings of the ICC governing body, the Assembly of States Parties to the Rome Statute, are held at the UN. There is a "relationship agreement" between the ICC and the UN that governs how the two institutions regard each other legally.

2.5	Заполните	пропуски	в	тексте	предложенными	словами:
lay client		paperwork			litigants	
trial		a written document			instruct	
professional association		Law Society				
legal advisor		marriage contract				

The solicitors' profession has a long history, going back to the 12th century, when the language of the court was Norman French. All \_\_\_\_\_ therefore needed a representative to act on their behalf and that person was known as an "attorney" from the mediaeval French word "atourner" (meaning "to direct to"). In the courts of equity a \_\_\_\_\_ needed a 'solicitor' to act on his behalf. This word derived from the Latin "sollicitare" (to harass). Attorneys and solicitors were the forerunners of today's solicitors. Today solicitors generally \_\_\_\_\_ barristers as specialist pleaders of cases in Court, prepare the cases, attend to all the \_\_\_\_\_ and collect the evidence. The solicitor provides the instructions to the barrister in \_\_\_\_\_ called "a brief" – hence the expression "briefcase". The attorney or solicitor was the general \_\_\_\_\_. He would deal with legal matters on behalf of his client such as the drawing up of wills, trust instruments, \_\_\_\_\_, and conveyances of land. It was generally only when a matter proceeded to court that the client had need of both a solicitor and a barrister: the solicitor to enter an appearance in the Court and deal with the preliminary stages and the barrister to plead the case and appear at the eventual \_\_\_\_\_ of it. The profession of a solicitor was largely unregulated until the beginning of the 19th century when the Law Society was founded. It was granted a Royal Charter in 1845 which empowered it to enforce national standards of conduct and education. About the same time the term attorney was dropped in favour of the title —solicitor. The duties of the \_\_\_\_\_ have been extended by various Acts of Parliament since then. It serves the public by working to improve access to the law. It provides services and support for solicitors and sets the standards that underpin the profession's reputation as the best independent professional advisers. The Law Society acts both as the professional body regulating solicitors and also as their \_\_\_\_\_.

### БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ (У К -4. И -4. В -1)

3.1. С помощью сервиса [www.podomatic.com](http://www.podomatic.com) создайте подкаст, в котором расскажите по-английски об одной из юридических профессий.

### 6.3. Методические рекомендации к процедуре оценивания

Оценка результатов обучения по дисциплине, характеризующих сформированность компетенции, проводится в процессе промежуточной аттестации студентов посредством контрольного задания. При этом процедура должна включать последовательность действий, описанную ниже.

1. Подготовительные действия включают:

- предоставление студентам контрольных заданий, а также, если это предусмотрено заданием, необходимых приложений (формы документов, справочники и т. п.);
- фиксацию времени получения задания студентом.

2. Контрольные действия включают:

- контроль соблюдения студентами дисциплинарных требований, установленных Положением о промежуточной аттестации обучающихся и контрольным заданием (при наличии);
- контроль соблюдения студентами регламента времени на выполнение задания.

3. Оценочные действия включают:

- восприятие результатов выполнения студентом контрольного задания, представленных в устной, письменной или иной форме, установленной заданием;
- оценка проводится по каждому блоку контрольного задания по 100-балльной шкале;
- подведение итогов оценки сформированности компетенции и результатов обучения по дисциплине с использованием формулы оценки результата промежуточной аттестации и шкалы интерпретации результата промежуточной аттестации.

Оценка результата промежуточной аттестации выполняется с использованием формулы:

$$P = \frac{\sum_{i=1}^n P_i}{3}$$

где  $P_i$  – оценка каждого блока контрольного задания, в баллах

#### Шкала интерпретации результата промежуточной аттестации (сформированности компетенций и результатов обучения по дисциплине)

Результат промежуточной аттестации ( $P$ )	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
0–36	Не сформирована.	неудовлетворительно (не зачтено)	F (не зачтено)
«Безусловно неудовлетворительно»: контрольное задание выполнено менее, чем на 50%, преимущественная часть результатов выполнения задания содержит грубые ошибки, характер которых указывает на отсутствие у обучающегося знаний, умений и навыков по дисциплине, необходимых и достаточных для решения профессиональных задач, соответствующих этапу формирования компетенции.			
37–49	Уровень владения компетенцией недостаточен для её формирования в результате обучения по дисциплине.	неудовлетворительно (не зачтено)	FX (не зачтено)

Результат промежуточной аттестации (Р)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
«Условно неудовлетворительно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, значительная часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на недостаточный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, необходимыми для решения профессиональных задач, соответствующих компетенции.			
50–59	Уровень владения компетенцией посредственен для её формирования в результате обучения по дисциплине.	удовлетворительно (зачтено)	Е (зачтено)
«Посредственно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, большая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.			
60–69	Уровень владения компетенцией удовлетворителен для её формирования в результате обучения по дисциплине.	удовлетворительно (зачтено)	D (зачтено)
«Удовлетворительно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 60%, меньшая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.			
70–89	Уровень владения компетенцией преимущественно высокий для её формирования в результате обучения по дисциплине.	хорошо (зачтено)	C (зачтено)
«Хорошо»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 80%, результаты выполнения задания содержат несколько незначительных ошибок и технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые и ситуативные профессиональные задачи.			
90–94	Уровень владения компетенцией высокий для её формирования в результате обучения по дисциплине.	отлично (зачтено)	B (зачтено)
«Отлично»: контрольное задание выполнено в полном объёме, результаты выполнения задания содержат одну–две незначительные ошибки, несколько технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и			

Результат промежуточной аттестации (Р)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности.			
95–100	Уровень владения компетенцией превосходный для её формирования в результате обучения по дисциплине.	отлично (зачтено)	А (зачтено)
«Превосходно»: контрольное задание выполнено в полном объёме, результаты выполнения задания не содержат ошибок и технических погрешностей, указывают на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, позволяют сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности, и о способности разрабатывать новые решения.			

## **7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **7.1. Методические указания для преподавателя**

Изучение дисциплины проводится в форме лекций, практических занятий, организации самостоятельной работы студентов, консультаций.

Методы проведения аудиторных занятий:

- лекции, реализуемые через изложение учебного материала под запись с возможным мультимедийным сопровождением;
- практические занятия, во время которых студенты выступают с докладами по заранее предложенным темам и обсуждают их между собой и преподавателем, решают практические задачи (в которых разбираются и анализируются конкретные ситуации) с выработкой умения формулировать выводы, выявлять тенденции и причины изменения различных явлений; включающие проведение устных и письменных опросов (в виде тестовых заданий) и контрольных работ (по вопросам лекций и практических занятий).

Лекции — разновидность учебного занятия, направленная на рассмотрение теоретических вопросов излагаемой дисциплины в логически выдержанной форме. Основными целями лекции являются системное освещение ключевых понятий и положений по соответствующей теме, обзор и оценка существующей проблематики, её методологических и социокультурных оснований, возможных вариантов решения, предложение методических рекомендаций для дальнейшего изучения курса, в том числе литературы и источников. Лекционная подача материала, вместе с тем, не предполагает исключительную активность преподавателя. Лектор должен стимулировать студентов к участию в обсуждении вопросов лекционного занятия, к высказыванию собственной точки зрения по обсуждаемой проблеме. Главное назначение лекции — обеспечить теоретическую основу обучения, развить интерес к учебной деятельности и конкретной учебной дисциплине, сформировать у студентов ориентиры для самостоятельной работы над курсом.

Практические занятия направлены на развитие самостоятельности студентов в исследовании изучаемых вопросов и приобретение умений и навыков. Практические занятия традиционно проводятся в форме обсуждения проблемных вопросов в группе при активном участии студентов. Они способствуют углубленному изучению наиболее фундаментальных и сложных проблем курса, служат важной формой анализа и синтеза исследуемого материала, а также подведения итогов самостоятельной работы студентов, стимулируя развитие профессиональной компетентности, навыков и умений. На практических занятиях студенты учатся работать с научной литературой, чётко и доходчиво излагать проблемы и предлагать варианты их решения, аргументировать свою позицию, оценивать и критиковать позиции других, свободно публично высказывать свои мысли и суждения, грамотно вести полемику и представлять результаты собственных исследований. Основной целью практических занятий является обсуждение наиболее сложных теоретических вопросов курса, их методологическая и методическая проработка. Они проводятся в форме опроса, диспута, тестирования, обсуждения докладов, выполнения заданий и пр.

Преподаватель должен ориентировать студентов на использование при подготовке к практическим занятиям в первую очередь специальной научной литературы (монографий, статей из научных журналов, диссертаций).

Результаты работы на практических занятиях учитываются преподавателем при выставлении итоговой оценки по данной дисциплине. На усмотрение преподавателя студенты, активно отвечающие на занятиях и выполняющие рекомендации преподавателя при подготовке к ним, могут получить повышающий балл к своей оценке в рамках промежуточной аттестации.

Самостоятельная работа с научной и учебной литературой, изданной на бумажных носителях, дополняется работой с тестирующими системами, с профессиональными базами данных.



## 7.2. Методические указания для обучающихся

Для успешного освоения дисциплины студенты должны посещать лекционные занятия, готовиться и активно участвовать в практических занятиях, самостоятельно работать с рекомендованной литературой.

Изучение дисциплины целесообразно начать со знакомства с программой курса, чтобы чётко представить себе его объём и основные проблемы. Прочитав соответствующий раздел программы, и установив круг тем, подлежащих изучению, можно переходить к работе с конспектами лекций и учебником. Конспект лекций должен содержать краткое изложение основных вопросов курса. В лекциях преподаватель, как правило, выделяет выводы, содержащиеся в новейших исследованиях, разногласия учёных, обосновывает наиболее убедительную точку зрения. Необходимо записывать методические советы преподавателя, названия рекомендуемых им изданий. Не нужно стремиться к дословной записи лекций. Для того, чтобы выделить главное в лекции и правильно её законспектировать, полезно заранее просмотреть уже пройденный лекционный материал. Для более полного и эффективного восприятия новой информации в контексте уже имеющихся знаний следует приготовить вопросы лектору. Прочитав свой конспект лекций, следует обратиться к материалу учебника.

Обращение к ранее изученному материалу не только помогает восстановить в памяти известные положения, выводы, но и приводит разрозненные знания в систему, углубляет и расширяет их. Каждый возврат к старому материалу позволяет найти в нём что-то новое, переосмыслить его с иных позиций, определить для него наиболее подходящее место в уже имеющейся системе знаний. Неоднократное обращение к пройденному материалу является наиболее рациональной формой приобретения и закрепления знаний. Очень полезным в практике самостоятельной работы, является предварительное ознакомление с учебным материалом. Даже краткое, беглое знакомство с материалом очередной лекции даёт многое. Студенты получают общее представление о её содержании и структуре, о главных и второстепенных вопросах, о терминах и определениях. Всё это облегчает работу на лекции и делает её целеустремлённой.

### Работа с литературой

При изучении дисциплины студенты должны серьёзно подойти к исследованию учебной и дополнительной литературы. Данное требование особенно важно для подготовки к практическим занятиям.

Особое внимание студентам следует обратить на соответствующие статьи из научных журналов. Для поиска научной литературы по дисциплине студентам также следует использовать каталог электронной научной библиотеки eLIBRARY.RU, ЭБС «Университетская библиотека Online».

При подготовке к практическим занятиям студенты имеют возможность воспользоваться консультациями преподавателя. Качество учебной работы студентов определяется текущим контролем. Студент имеет право ознакомиться с ним.

### Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов

Цель самостоятельной работы — подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Реализация поставленной цели предполагает решение следующих задач:

- качественное освоение теоретического материала по изучаемой дисциплине, углубление и расширение теоретических знаний с целью их применения на уровне междисциплинарных связей;

- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических навыков;
- формирование умений по поиску и использованию нормативной, правовой, справочной и специальной литературы, а также других источников информации;
- развитие познавательных способностей и активности, творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самообразованию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие научно-исследовательских навыков;
- формирование умения решать практические задачи (в профессиональной деятельности), используя приобретённые знания, способности и навыки.

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью образовательного процесса. Самостоятельная работа предполагает инициативу самого обучающегося в процессе сбора и усвоения информации, приобретения новых знаний, умений и навыков и ответственность его за планирование, реализацию и оценку результатов учебной деятельности. Процесс освоения знаний при самостоятельной работе не обособлен от других форм обучения.

Самостоятельная работа должна:

- быть выполнена индивидуально (или являться частью коллективной работы). В случае, когда СР подготовлена в порядке выполнения группового задания, в работе делается соответствующая оговорка;
- представлять собой законченную разработку (этап разработки), в которой анализируются актуальные проблемы по определённой теме и её отдельным аспектам;
- отражать необходимую и достаточную компетентность автора;
- иметь учебную, научную и/или практическую направленность;
- быть оформлена структурно и в логической последовательности: титульный лист, оглавление, основная часть, заключение, список литературы, приложения;
- содержать краткие и чёткие формулировки, убедительную аргументацию, доказательность и обоснованность выводов;
- соответствовать этическим нормам (правила цитирования и парафраз; ссылки на использованные библиографические источники; исключение плагиата, дублирования собственного текста и использования чужих работ).

## **8. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ В ОТНОШЕНИИ ЛИЦ ИЗ ЧИСЛА ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

В соответствии с методическими рекомендациями Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создания комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учётом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Согласно требованиям, установленным Министерством науки и высшего образования Российской Федерации к порядку реализации образовательной деятельности в отношении инвалидов и лиц с ОВЗ, необходимо иметь в виду, что:

- 1) инвалиды и лица с ОВЗ по зрению имеют право присутствовать на занятиях вместе с ассистентом, оказывающим обучающемуся необходимую помощь;
- 2) инвалиды и лица с ОВЗ по слуху имеют право на использование звукоусиливающей аппаратуры.

При проведении промежуточной аттестации по дисциплине обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение аттестации для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при промежуточной аттестации;
- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учётом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с экзаменатором);
- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении промежуточной аттестации с учётом их индивидуальных особенностей;
- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях.

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность прохождения испытания промежуточной аттестации (зачёта, экзамена, и др.) обучающимся инвалидом может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

- продолжительность сдачи испытания, проводимого в письменной форме, — не более чем на 90 минут;
- продолжительность подготовки обучающегося к ответу, проводимому в устной форме, — не более чем на 20 минут.

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ОВЗ Университет обеспечивает выполнение следующих требований при проведении аттестации:

а) для слепых:

- задания и иные материалы для прохождения промежуточной аттестации оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- задания и иные материалы для сдачи экзамена оформляются увеличенным шрифтом;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по их желанию испытания проводятся в письменной форме;

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжёлыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по их желанию испытания проводятся в устной форме.

О необходимости обеспечения специальных условий для проведения аттестации обучающийся должен сообщить письменно не позднее, чем за 10 дней до начала аттестации. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в организации).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

## **9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **9.1. Общее**

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Специальные помещения укомплектованы учебной мебелью, в том числе мебелью для преподавателя дисциплины, учебной доской.

Материально-техническое оснащение учебных аудиторий конкретизировано на официальном сайте Университета в информационно-коммуникационной сети «Интернет» в подразделе «Материально-техническое обеспечение и оснащённость образовательного процесса» раздела «Сведения об образовательной организации».

Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают одновременный доступ не менее 25 процентов обучающихся.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

### **9.2. Оборудование и технические средства обучения**

Специальные помещения укомплектованы техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории (мультимедийный проектор, экран, компьютер, звуковые колонки).

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

### **9.3. Программное обеспечение**

Наименование	Сведения о лицензии
Moodle, среда дистанционного обучения	GNU GPL, свободно распространяемое с открытым исходным кодом